



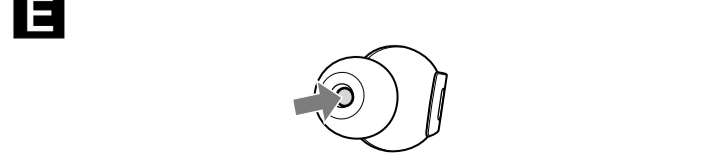
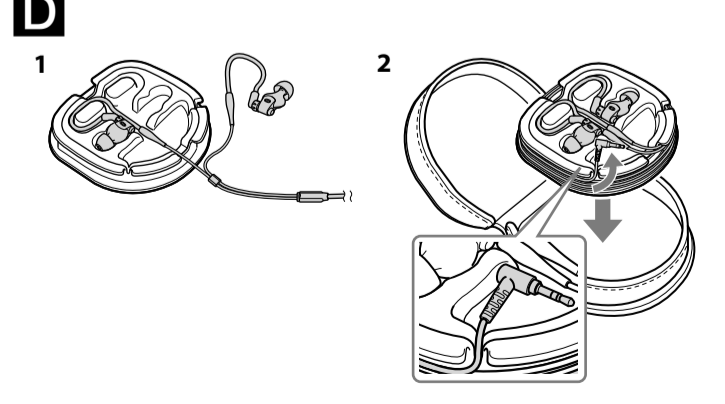
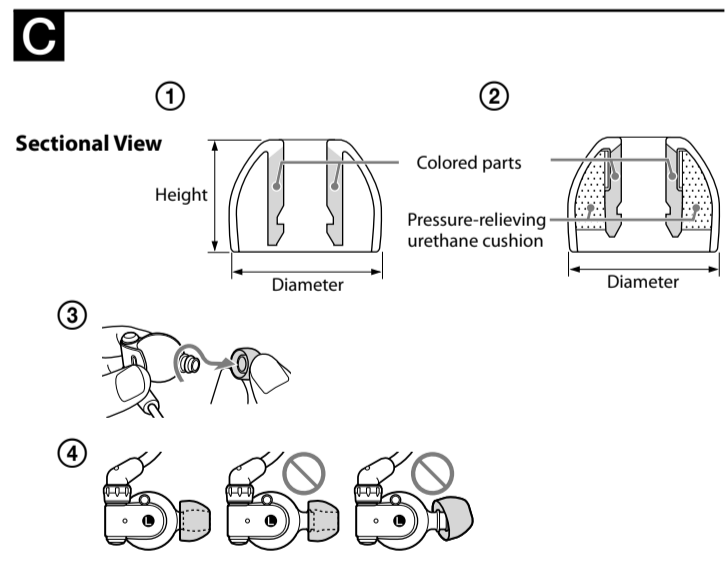
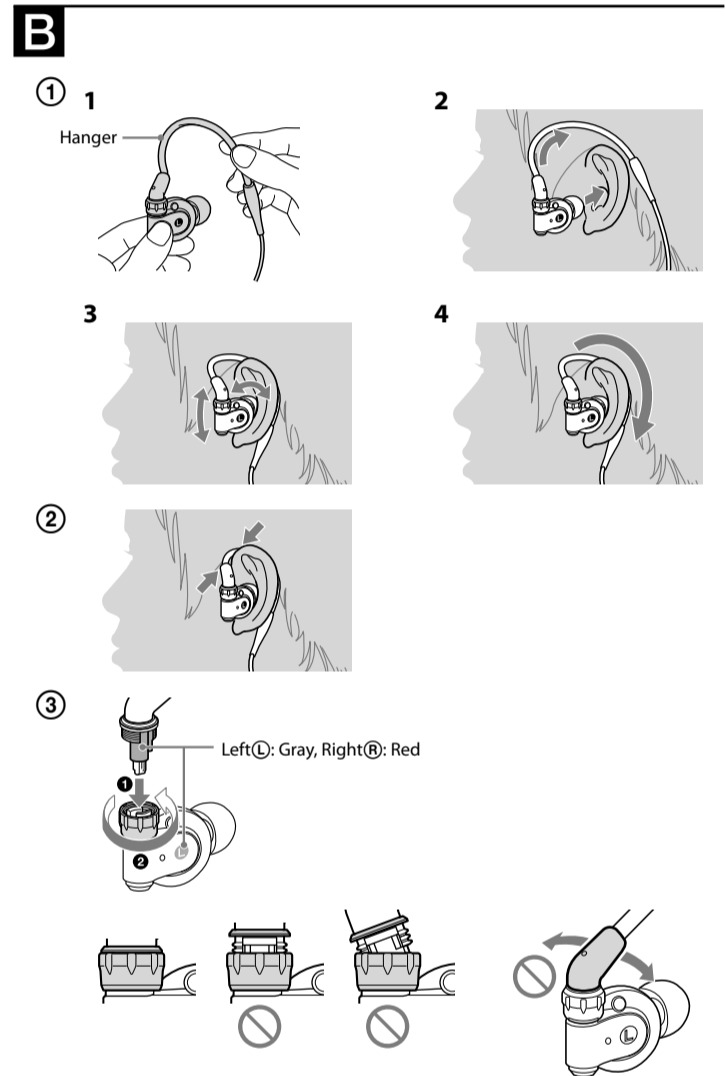
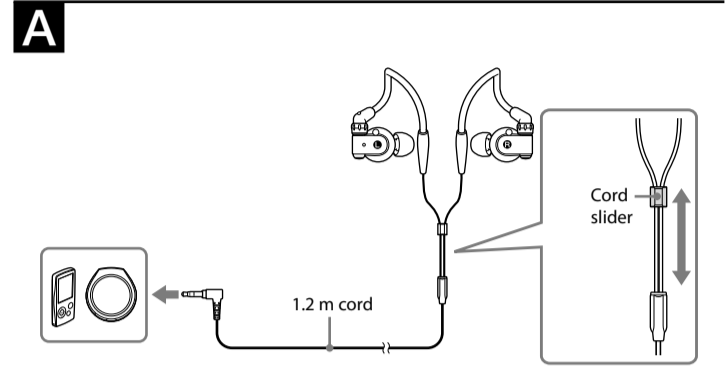
\* 4 2 5 7 8 4 1 1 2 \* (1)

Operating Instructions  
Manual de instrucciones

# Stereo Headphones

MDR-EX1000

©2010 Sony Corporation Printed in Japan



## English

### Stereo headphones

### Features

- 16 mm dynamic type driver units deliver a wide frequency range and broader dynamic range, and reproduce accurate sound
- Driver unit's diaphragm utilizing Liquid Crystal Polymer Film for highly accurate sound
- Thin and lightweight magnesium alloy housing to prevent unnecessary vibration for smooth bass response and clear mid-high range sound
- Acoustically adjusted by hand
- Secure fitting with flexible hanger
- Closed type vertical in-the-ear headphones for wearing comfort
- 7 sizes of hybrid silicone rubber earbuds for secure fit and long-term wearing comfort (SS, S, MS, M, ML, L, LL)
- 3 sizes of noise isolation earbuds for effective attenuation of ambient noise (S, M, L)
- Detachable cord (1.2 m)
- Genuine leather carrying case supplied

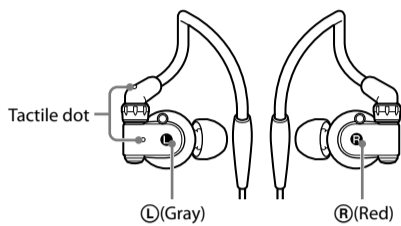
### How to use

#### Using the cord slider (see fig. A)

Move up and down to change the split position of the cord.

#### Wearing the headphones (see fig. B-①)

Wear the earpiece marked **R** in your right ear and the one marked **L** in your left ear. There is a tactile dot on the unit marked **L** to distinguish the left side.



- 1 Hold the headphone as in the illustration, and curve the hanger into an ear shape.
- 2 Wear the headphone placing the hanger behind the ear.
- 3 Adjust the angle of the headphone to fit snugly.
- 4 Adjust the hanger to fit behind the ear.

#### Tip

As in the illustration, tuck the hanger and headphone toward the base of your ear to stabilize the headphone (see fig. B-②).

#### If the cord is detached (see fig. B-③)

Determine the right/left of the cord and headphones by checking the color of the cord jack and the **L/R** marks of the headphones, then insert each cord jack and tighten the screw collar.

#### Notes

- Do not tighten the screw collar with the cord at an angle, or it may break.
- Do not twist the base of the hanger, or it may break.

#### Installing the earbuds correctly (see fig. C)

If the earbuds do not fit your ears correctly, low-bass sound may not be heard. To enjoy better sound quality, change the earbuds to another size or type, or adjust the earbuds position to sit on your ears comfortably and fit your ears snugly. If the earbuds do not fit your ears, try another size or type. Confirm the size of the earbuds by checking the color inside (see fig. C-① for hybrid silicone rubber earbuds and C-② for noise isolation earbuds).

When you change the earbuds, install them firmly on the headphones to prevent the earbud from detaching and remaining in your ear.

#### About hybrid silicone rubber earbuds (see fig. C-①)

##### Earbud sizes (inside color)

	Small	Diameter	Large
High	-	ML (Blue)	LL (Purple)
Height	S (Orange)	M (Green)	L (Light blue)
Low	SS (Red)	MS (Yellow)	-

#### To clean the hybrid silicone rubber earbuds

Remove the earbuds from the headphones, and wash them with a mild detergent solution.

#### About noise isolation earbuds (see fig. C-②)

Supplied noise isolation earbuds provides a snug fit for effective attenuation of ambient noise.

##### Earbud sizes (inside color)

Small	Diameter	Large
S (Orange)	M (Green)	L (Light blue)

#### Notes

- Prolonged use of the noise isolation earbuds may strain your ears due to their snug fit. If you have experience discomfort or pain in your ears, discontinue use.
- The pressure-relieving urethane cushion is extremely soft. Therefore, do not pinch or pull the urethane cushion. If the urethane cushion is broken or detached from the earbuds, it will not take its correct position and the earbuds will lose their noise isolation function.
- The pressure-relieving urethane cushion may deteriorate due to long-term storage or use. If the pressure-relieving power is lost and the urethane cushion becomes hard, the earbuds may lose their noise isolation function.
- Do not wash the noise isolation earbuds. Keep them dry, and avoid accumulation of water in the pressure-relieving urethane-cushions. Not doing so may cause early deterioration.

#### To detach an earbud (see fig. C-③)

While holding the headphone, twist the parts inside of the earbud and pull the earbud off.

#### Tip

If the earbud slips and cannot be detached, wrap it in a dry soft cloth.

#### To attach an earbud (see fig. C-④)

Push the parts inside of the earbud into the headphone until the projecting part of the headphone is fully covered.

#### Carrying the headphones (see fig. D)

Bundle the cord first by using cord slider.

- 1 Place the headphones in the inner case.
- 2 Wind the cord around the side of the inner case and store the plug, and then put the inner case in the carrying case.

#### Notes

- Do not close the case forcibly without winding up the cord. Otherwise, the cord may break.
- Caution regarding the carrying case
  - The carrying case is made of natural materials and its color may fade due to hair dressing or skin oil, and could also cause stains to other materials. Also, the pattern and color of the leather may vary.
  - Do not use alcohol, benzene, or thinner, as the carrying case may be damaged.
  - Wipe the carrying case with a dry towel if it becomes wet, otherwise it may discolor.
  - Do not leave the carrying case in a location subject to direct sunlight, such as in a car.

## Specifications

- Type:** Closed, dynamic
- Driver unit:** 16 mm, dome type (CCA W)
- Power handling capacity:** 200 mW (IEC\*)
- Impedance:** 32 Ω at 1 kHz
- Sensitivity:** 108 dB/mW
- Frequency response:** 3 Hz - 30,000 Hz
- Cord:** 1.2 m (47 1/4 in) (OFC Litz cord, Y-type, detachable)
- Plug:** Gold-plated L-shaped stereo mini plug
- Mass:** Approx. 8 g (0.29 oz) (without cord)

### Supplied accessories

1.2 m cord (RK-EX600LP, 1) / Hybrid silicone rubber earbuds (SS (2), S (2), MS (2), M (2), ML (2), L (2), LL (2)) / Noise isolation earbuds (S (2), M (2), L (2)) / Carrying case (1) / Card warranty (1) / Operating Instructions (1)

\* IEC = International Electrotechnical Commission

Design and specifications are subject to change without notice.

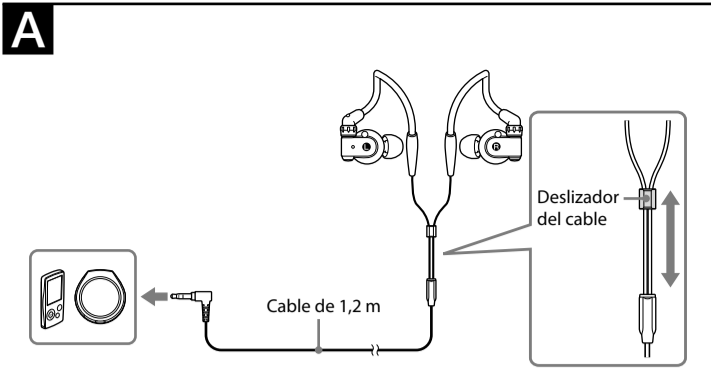
## Precautions

- Please keep your headphones clean at all times especially inside the rubber earbud. (see fig. E) If any dust or ear wax is inside the earbud, you may experience some listening difficulties.
- Listening with headphones at high volume may affect your hearing. For traffic safety, do not use while driving or cycling.
- Handle the driver units carefully.
- Do not put weight or pressure on the headphones as it may cause the headphones to deform during long storage.
- The earbuds may deteriorate due to long-term storage or use.
- Install the earbuds firmly onto the headphones. If an earbud accidentally detaches and is left in your ear, it may cause injury.
- Do not pull the hanger or cord too hard.
- Store the earbuds where children cannot reach in order to prevent from accidental ingestion or choking.

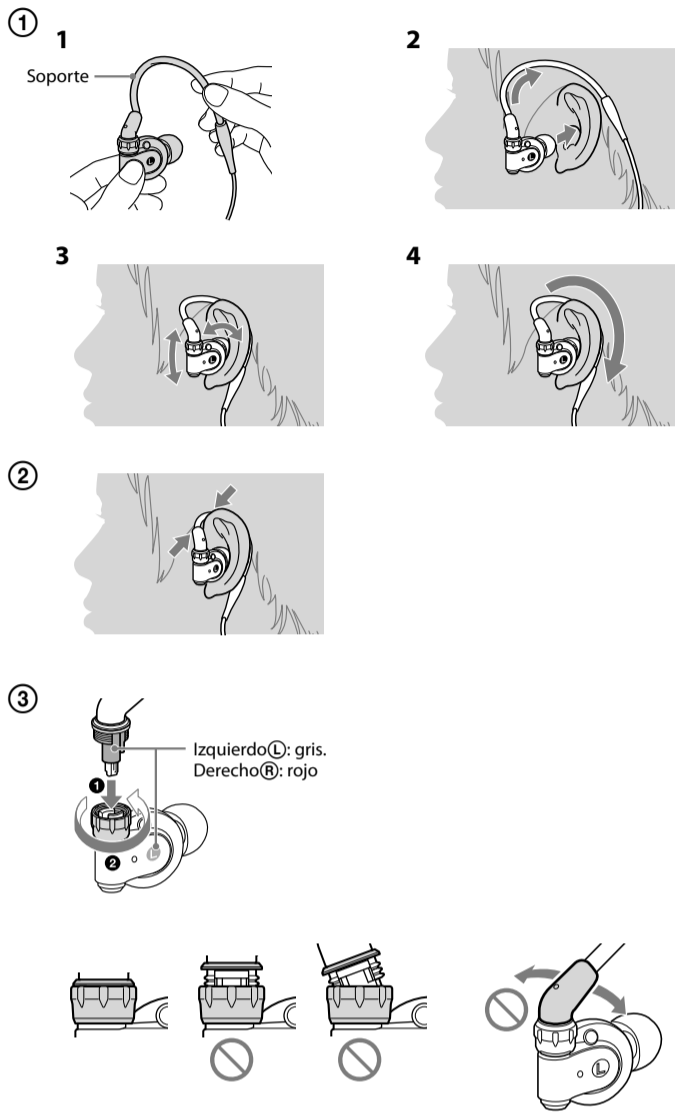
### Note on static electricity

In particularly dry air conditions, mild tingling may be felt on your ears. This is a result of static electricity accumulated in the body, and not a malfunction of the headphones. The effect can be minimized by wearing clothes made from natural materials.

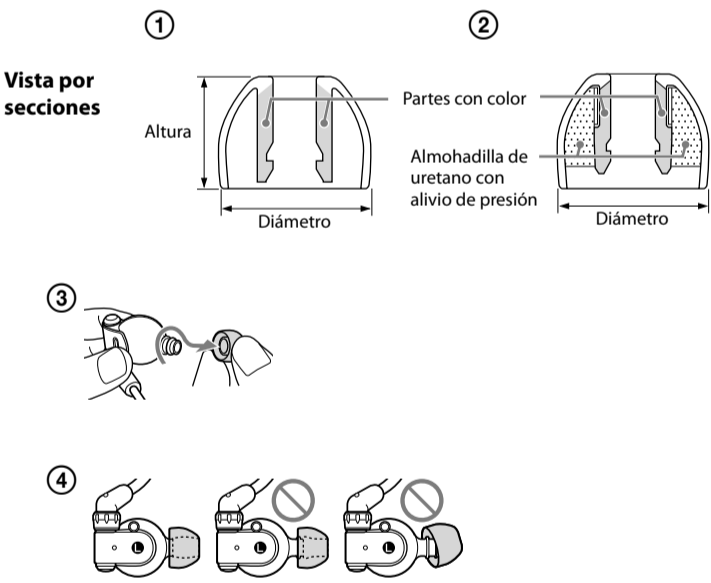
You can order optional replacement earbuds and cord (RK-EX600LP) at your nearest Sony dealer.



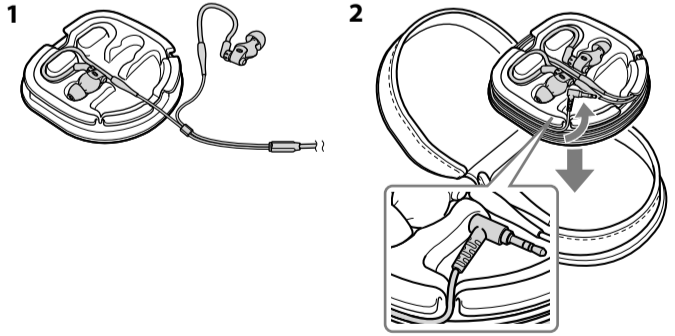
## B



## C



## D



## E



## Español

### Auriculares estéreo

### Características

- Las unidades auriculares de tipo dinámico de 16 mm entregan un rango de frecuencia amplio y un rango dinámico más ancho, y reproducen sonidos precisos.
- El diafragma de la unidad auricular utiliza una película de polímero de cristal líquido para un sonido altamente preciso.
- La cubierta de aleación de magnesio delgado y ligero evita toda vibración innecesaria para obtener una respuesta de graves suaves y sonidos de rango medio alto claros.
- Ajuste acústico manual
- Un ajuste seguro con soporte flexible
- Auriculares verticales de tipo cerrado para mayor comodidad
- 7 tallas de almohadillas de caucho de silicona híbridas para asegurar un ajuste seguro y comodidad por mayor tiempo (SS, S, MS, M, ML, L, LL)
- 3 tallas de almohadillas de aislamiento de ruido para una disminución efectiva del ruido ambiental (S, M, L)
- Cable extraíble (1,2 m)
- Estuche de transporte de cuero verdadero incluido

### Utilización

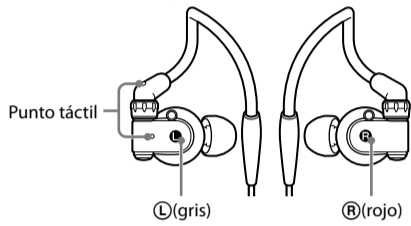
#### Utilización del deslizador del cable (consulte la fig. A)

Muévalo hacia arriba o hacia abajo para cambiar la posición de la separación del cable.

#### Colocación de los auriculares (consulte la fig. B-1)

Póngase la unidad auricular con la marca (R) en el oído derecho y la unidad con la marca (L) en el oído izquierdo.

En la unidad con la marca (L) hay un punto táctil para diferenciar el lado izquierdo.



- Sostenga el auricular como en la ilustración y doble el soporte para que quede con la forma de la oreja.
- Use el auricular con el soporte detrás de la oreja.
- Ajuste el ángulo del auricular para que se ajuste suavemente.
- Ajuste el soporte detrás de la oreja.

#### Sugerencia

Como en la ilustración, coloque el soporte y el auricular hacia la base de la oreja para estabilizar el auricular (consulte la fig. B-2).

#### Si el cable está desconectado (consulte la fig. B-3)

Identifique el lado derecho e izquierdo del cable y los auriculares teniendo en cuenta el color de la toma de cable y las marcas (L/R) de los auriculares. Luego inserte cada toma de cable y ajuste el anillo roscado.

#### Notas

- No ajuste el anillo roscado con el cable en ángulo ya que puede romperse.
- No gire la base del soporte ya que puede romperse.

#### Instalación correcta de las almohadillas (consulte la fig. C)

Si las almohadillas no se ajustan correctamente a sus oídos, es posible que no pueda oír los sonidos graves bajos. Para disfrutar de una mejor calidad de sonido, cambie las almohadillas por otro tamaño o tipo o ajuste la posición de las almohadillas para poder colocarlas cómodamente en sus oídos y ajustarlas suavemente a ellos. Si las almohadillas no se ajustan a sus oídos, intente probar con otra medida o tipo. Verifique el tamaño de las almohadillas mediante el control del color interno (consulte la fig. C-1 para almohadillas de caucho de silicona híbridas y C-2 para almohadillas de aislamiento de ruido).

Cuando cambie las almohadillas, trate de instalarlas firmemente para evitar que se desprendan y permanezcan en sus oídos.

#### Acerca de las almohadillas de caucho de silicona híbridas (consulte la fig. C-1)

##### Tallas de almohadillas (color interior)

	Pequeño	Diámetro	Grande
Alto	-	ML (Azul)	LL (Púrpura)
Altura	S (Naranja)	M (Verde)	L (Azul claro)
Bajo	SS (Rojo)	MS (Amarillo)	-

#### Limpieza de las almohadillas de caucho de silicona híbridas

Quite las almohadillas de los auriculares y lávelas con una solución detergente suave.

#### Acerca de las almohadillas de aislamiento de ruido (consulte la fig. C-2)

Las almohadillas de aislamiento de ruido suministradas incluyen un ajuste suave para disminuir eficazmente el ruido ambiental.

##### Tallas de almohadillas (color interior)

Pequeño	Diámetro	Grande
S (Naranja)	M (Verde)	L (Azul claro)

#### Notas

- El uso prolongado de las almohadillas de aislamiento de ruido puede dañar sus oídos debido al ajuste suave. Si siente incomodidad o dolor en sus oídos, déjelas de usar.
- La almohadilla de uretano con alivio de presión es extremadamente suave. Por lo tanto, no sujete ni tampoco tire de la almohadilla de uretano. Si la almohadilla de uretano se rompe o se desprende, no estará en la posición correcta y las almohadillas no cumplirán la función de aislamiento de ruido.
- La almohadilla de uretano con alivio de presión puede deteriorarse al estar guardada o usarse durante mucho tiempo. Si se pierde la capacidad de aliviar presión y la almohadilla de uretano se endurece, las almohadillas pueden no cumplir la función de aislamiento de ruido.
- No lave las almohadillas de aislamiento de ruido. Manténgalas secas y evite la acumulación de agua en las almohadillas de uretano con alivio de presión. De lo contrario, se deteriorarán rápido.

#### Extracción de las almohadillas (consulte la fig. C-3)

Sostenga el auricular, gire la almohadilla y extráigala.

#### Sugerencia

Si la almohadilla se resbala y no puede quitarla, envuélvala con un paño seco y suave.

#### Colocación de las almohadillas (consulte la fig. C-4)

Presione la parte interna de la almohadilla contra el auricular hasta que la parte saliente del auricular esté completamente cubierta.

#### Transporte de los auriculares (consulte la fig. D)

Coloque el cable primero usando el deslizador del cable.

- Coloque los auriculares en el estuche interno.
- Enrolle el cable alrededor del estuche interno y guarde la clavija. Luego coloque el estuche interno en el estuche de transporte.

#### Notas

- No cierre el estuche a la fuerza sin haber enrollado el cable. De lo contrario, el cable puede romperse.
- Tenga cuidado con el estuche de transporte
  - El estuche de transporte está hecho de materiales naturales y su color puede desaparecer debido al contacto con el cabello o con la grasitud de la piel y también podría manchar otros materiales. El patrón y el color del cuero también pueden variar.
  - No utilice alcohol, bencina o diluyentes ya que pueden dañar el estuche de transporte.
  - Limpie el estuche de transporte con un paño seco si se humedece sino se puede desteñir.
  - No deje el estuche de transporte en un lugar expuesto a la luz directa del sol, como en el automóvil.

## Especificaciones

**Tipo:** Cerrado, dinámico

**Unidad auricular:**

16 mm, tipo cúpula (CCAW)

**Capacidad de manejo de potencia:**

200 mW (IEC\*)

**Impedancia:** 32 Ω a 1 kHz

**Sensibilidad:** 108 dB/mW

**Respuesta de frecuencia:**

3 Hz – 30.000 Hz

**Cable:**

1,2 m (cable Litz OFC de tipo Y, extraíble)

**Clavija:**

Minitoma estéreo dorada en forma de L

**Peso:**

Aprox. 8 g (sin cable)

#### Accesorios incluidos

Cable de 1,2 m (RK-EX600LP, 1) / Almohadillas de caucho de silicona híbridas (SS (2), S (2), MS (2), M (2), ML (2), L (2), LL (2)) / Almohadillas de aislamiento de ruido (S (2), M (2), L (2)) / Estuche de transporte (1) / Tarjeta de garantía (1) / Manual de instrucciones (1)

\* IEC (International Electrotechnical Commission) = Comisión Electrotécnica Internacional  
El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

## Precauciones

- Mantenga los auriculares siempre limpios, en especial la parte interior de la almohadilla de caucho. (consulte la fig. E)
- Si la almohadilla contiene cualquier partícula de polvo o de cera, es posible que experimente dificultades para escuchar el sonido.
- El uso de los auriculares con un volumen demasiado alto podría dañar sus oídos. Por razones de seguridad vial, no los utilice mientras conduzca o vaya en bicicleta.
- Manipule los auriculares con cuidado.
- Durante los períodos de almacenamiento prolongados no ponga ningún objeto que pese o que ejerza presión sobre los auriculares, ya que podrían deformarse.
- Es posible que las almohadillas se deterioren con el paso del tiempo a causa de las condiciones de almacenamiento y del uso.
- Coloque las almohadillas firmemente en los auriculares. Si una almohadilla se desprendiera accidentalmente y se quedara en su oído, podría causarle lesiones.
- No tire del soporte o del cable con fuerza.
- Guarde las almohadillas en un lugar fuera del alcance de los niños para evitar que las ingieran por accidente o se ahoguen.

#### Nota acerca de la electricidad estática

En condiciones de aire particularmente seco, es posible que sienta un suave cosquilleo en los oídos. Esto es a causa de la electricidad estática acumulada en el cuerpo, y no a causa de un mal funcionamiento de los auriculares. Puede minimizar el efecto si utiliza ropa confeccionada con materiales naturales.

Puede pedir las almohadillas de recambio opcional y el cable (RK-EX600LP) a través del distribuidor Sony más cercano.